

53E-TCSP/2018

公司 註 冊 處 COMPANIES REGISTRY

53E-TCSP

信 託 及 公 司 服 務 提 供 者 註 冊 辦 事 處 REGISTRY FOR TRUST AND COMPANY SERVICE PROVIDERS

申請《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》第 615 章第 53E 條提述的證明書 Application for Certificate Referred to in Section 53E of the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance (Cap. 615)

														•						
申請人姓名/名稱 Name of Applicant																				
通訊地址 Correspondence Address	請在	適用的	空格区	ħn_E	✓號	Plea	ase tic	ck the	releva	ant bo	X									
室/店舖等 Flat/Room/Unit/Shop, etc.																				
樓 Floor																				
座/期 Block/Tower/Phase																				
大廈名稱 Building Name																				
屋邨/屋苑名稱 Estate/Court Name																				
門牌號碼 Street No.																				
街道名稱(或鄉村) Street Name (or Village)																				
地區 District																				
	香港 Hong Kong						Ш	九育	Kowloon			新界 Ne			w Territories					
國家/地區 Country/Region																				
電郵地址 Email Address																				
香港電話號碼 Hong Kong Telephone No.									(如有 (if av	i的話) railabl	e)									
請勿填寫本欄 For Officia	al Us	9																		

第一頁 Page 1

53E-TCSP

申請詳情 Applicati	ion Details														
4	請在適用的空格內加上✔號 Please tick the relevant box(es)														
證明書類別 Type of Certificate	述明某人的姓名或名稱已記入信託或公司服務持牌人登記冊 (下稱「登記冊」) Stating that the name of a person has been entered in the register of Trust or Company Service Provider licensees ("the Register")														
	述明某人的姓名或名稱未有記入登記冊 Stating that the name of a person has not been entered in the Register														
	述明某人的姓名或名稱已從登記冊刪除 Stating that the name of a person has been removed from the Register														
	述明某人的姓名或名稱未從登記冊刪除 Stating that the name of a person has not been removed from the Register														
上述某人的姓名/名稱 The name of the person mentioned above	中文姓名/名稱 Name in Chinese														
	英文姓名/名稱 Name in English														
申請證明書數量															
Number of certificates applied for															
應繳費用 Fee payable	港幣 每張證明書港幣 385 元 HK\$ HK\$ S85 for each certificate														
領取方法 Collection Method	請在適用的空格內加上¥號 Please tick the relevant box														
	親身領取														
簽署 .	簽署日期														
Signed :	Date of Signature														
	ED ED FM FM FY FY FY FY FY FY														

填表須知

一般事項

- 1. 請使用本表格申請《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》(下稱「《打擊洗錢條例》」)第615章 第53E條提述的證明書(下稱「證明書」)。有關證明書可能載有個人資料。你在使用證明書 所載的個人資料時須遵從下述「個人資料聲明」的規定。
- 2. 如以中文填報申請表格,請用繁體字。
- 3. 你可郵寄本表格到「香港九龍九龍灣宏遠街 1 號「一號九龍」12 樓 1208 室信託及公司服務 提供者註冊辦事處」,或親身到上址交付。你可選擇於本處辦事處領取,或以郵遞方式收取 證明書。如你選擇親身領取,本處會通知你領取證明書。
- 4. 本處會實時更新登記冊的內容。本處會於收到你的申請後根據當時登記冊的內容製備證明書。 如有需要,本處職員會聯絡你以澄清你的要求。

收集個人資料聲明

收集目的

- 1. 依據《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》(第615章)(下稱「《打擊洗錢條例》」)的規定向公司註冊處處長(下稱「處長」)提供的個人資料,處長會作為下列一項或一項以上用途:
 - (a) 根據《打擊洗錢條例》處理有關信託或公司服務牌照的申請或牌照續期的申請;
 - (b) 根據《打擊洗錢條例》處理有關批准成為信託或公司服務提供者的最終擁有人/ 合夥人/董事的申請,或具報詳情有所改變的通知書;
 - (c) 實施《打擊洗錢條例》;
 - (d) 執行《打擊洗錢條例》的有關條文(包括信託或公司服務牌照的相關條件);
 - (e) 備存載有每名持牌人的姓名或名稱及其營業地址的信託或公司服務持牌人登記冊 (下稱「登記冊」)讓公眾查閱;
 - (f) 在收取費用後為任何人提供登記冊內某記項/登記冊的摘錄的核證複本,或處長根據 《打擊洗錢條例》所發出的證明書;及
 - (g) 就處長根據《打擊洗錢條例》行使紀律處分權力的個案,向公眾披露個案的重要事實。
- 2. 向處長提供所須的個人資料屬《打擊洗錢條例》的規定。如未能提供所須的個人資料, 公司註冊處將無法處理有關申請/通知書。

獲轉交資料的人士

- 3. (a) 所收集的某些個人資料會記錄在登記冊內供公眾查閱。
 - (b) 你提供的個人資料可能會根據《打擊洗錢條例》的第76C、76D及76F條向其他政府 政策局/部門、監管當局/機構或任何其他人士披露;或在法律授權或規定的情況下 作出此等披露。

公告

- 4. 《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的條文,適用於如何使用從登記冊取得的個人資料。 任何使用個人資料的人士,如將資料作為並非「收集個人資料聲明」所述的用途,或違反 《個人資料(私隱)條例》的規定,均須支付補償,並可能遭受根據該條例而採取的執法行動。
- 6. 依據《個人資料(私隱)條例》第 18 和 22 條規定,任何個人均有權查閱與更正處長備存的登記冊內有關其本人的資料。如須查閱和更正這些資料,可到以下辦事處提出要求:

香港九龍九龍灣宏遠街 1 號 「一號九龍」12 樓 1208室 信託及公司服務提供者註冊辦事處

Notes for Completion

General

- 1. Please use this form to apply for the certificate referred to in section 53E of the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance (Cap. 615) ("the AMLO"). The certificate may contain personal information of a licensee, you are required to comply with the requirements stated in Personal Information Statement below when using the personal information contained in the certificate.
- 2. Please use traditional Chinese characters if the application form is completed in Chinese.
- 3. This form can be delivered by post or in person to 'The Registry for Trust and Company Service Providers, Unit 1208, 12th floor, One Kowloon, 1 Wang Yuen Street, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong'. You may choose to collect the certificate at our office or have the certificate delivered to you by post. You will be notified to collect the certificate if you choose to collect the certificate in person.
- **4.** The contents of the Register are updated real-time. The certificate will be generated upon receipt of your application and in accordance with the contents of the Register at the moment of generation. Our staff may contact you to clarify your requirement if necessary.

Personal Information Collection Statement ("PICS")

Purpose of Collection

- 1. Personal data provided to the Registrar of Companies ("the Registrar") pursuant to the requirements of the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance (Chapter 615) ("the AMLO") will be used by the Registrar for one or more of the following purposes:
 - (a) to process applications for licences for Trust or Company Service Providers ("TCSPs") or their renewals under the AMLO;
 - (b) to process applications for approvals to become an ultimate owner/a partner/a director of a TCSP or notifications of changes in particulars under the AMLO;
 - (c) to administer the AMLO;
 - (d) to enforce relevant provisions of the AMLO (including relevant conditions of TCSP licences);
 - (e) to maintain a register of TCSP licensees ("the Register") containing the name of every licensee and its business address for public inspection;
 - (f) to provide a certified copy of an entry in / an extract from the Register or a certificate issued by the Registrar under the AMLO to any person subject to payment of a fee; and
 - (h) to disclose to the public the material facts of cases in which the Registrar exercised disciplinary powers under the AMLO.
- 2. Provision of the required personal data to the Registrar is obligatory for compliance with the AMLO. The Companies Registry will not be able to process the relevant applications / notifications if the required personal data are not provided.

Classes of Transferees

- 3. (a) Certain personal data collected will be disclosed in the Register for public inspection.
 - (b) The personal data you provide may be disclosed to government bureaux / departments, regulatory authorities / bodies or any other persons under sections 76C, 76D and 76F of the AMLO; or where such disclosure is authorized or required by law.

Notes for Completion

Notice

- **4.** The provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Chapter 486) ("the PDPO") apply to the use of personal data obtained from the Register. Any person who uses personal data for any purpose other than the purposes stated in the PICS or in contravention of the requirements under the PDPO is liable to pay compensation and may be subject to enforcement action under the PDPO.
- 5. Individuals have a right to request access to and correction of his / her personal data held in the Register maintained by the Registrar pursuant to sections 18 and 22 of the PDPO. Any such request for access to and correction of such personal data may be made to the Registry for Trust and Company Service Providers at:

Unit 1208, 12th Floor, One Kowloon 1 Wang Yuen Street, Kowloon Bay Kowloon, Hong Kong